



# LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 2001

2 FEBRUARI 2001

EDITIE NO. 3

INHOUD	PAGINA
ECHTSCHIEDINGEN .....	1-2
MEDDELINGEN MEESTERSON TRUST (ARUBA) N.V. ....	2
LIQUIDATIES .....	2-6
AANKONDIGINGEN DEURWAARDERS .....	6-7
OPENBARE VERKOOP .....	7
MINISTERIELE BESCHIKKING VAN 24 JANUARI 2001 .....	8-9
WIJZIGING PRIJSREGELING AARDOLIEPRODUCTEN .....	10
WIJZIGING PRIJSREGELING EERSTE LEVENSMIDDEL- TEN .....	11-12

- Abonnementsprijs ingaande 1 januari 2000, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afls. 75,-.
- Losse nummers Afls. 4,-.
- Uitgever: Directie Wetgeving,  
Ministerie van Justitie

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 8 november 2000 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
JACQUELINE CARDOZE en  
JUAN ALBERTO CHALAS GARCIA, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr R. Marchena

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 22 november 2000 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
CORNELIA FERREIRA en  
GILBERTO ALFREDO CORNETT, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr M.M.Malmberg

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 29 november 2000 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
DENNIS ALWIN HEINZE en  
ALICE ELEONORA SILENT, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr M.M.Malmberg

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 6 december 2000 van het Gerecht

in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
MARGARITA GEERMAN en  
VICENTE JOSE ARENDS, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr M.H.J. Arends-Kock

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 6 december 2000 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
SUGEY AMARY TAPIAS en  
ELTON GACRIEL MATOS, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr M.H.J. Arends-Kock

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 6 december 2000 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
FILOMENA MANUELA TROMP en  
SAMI SALEB AKLADYOUS, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr M.H.J. Arends-Kock

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 13 december 2000 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

ZULEIMA YESENIA ANGELA en  
HUMBERTO BERLEYNS RICCI PAYAN,  
beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr R. Marchena

### **ECHTSCHIEDING**

Bij vonnis van 10 januari 2001 van het Gerecht in  
Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitge-  
sproken tussen:

GLADYS LELA COURTAR en  
NORMAN ANSELMO BROOKS, beiden  
wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr C.A. Francis

### **MEDEDELING** BONANZA A.V.V.

Hierbij delen wij mede dat per 16 januari 2001  
MeesPierson Trust (Aruba) N.V. zijn ontslag heeft  
ingediend als wettelijke vertegenwoordiger van  
bovengenoemde vennootschap.

De voormalige wettelijke  
vertegenwoordiger,  
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba

### **MEDEDELING** PEARLBERRY FUND A.V.V.

Hierbij delen wij mede dat per 15 januari 2001  
MeesPierson Trust (Aruba) N.V. zijn ontslag heeft  
ingediend als directrice en wettelijke vertegen-  
woordiger van bovengenoemde vennootschap.

De voormalige directeur,  
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba

### **LIQUIDATIE** BECOSHIP A.V.V. (in liquidatie) gevestigd in Aruba

Bij besluit van de bijzondere algemene vergadering  
van aandeelhouders, gehouden op 29 december  
2000, is besloten de vennootschap te ontbinden  
onder benoeming van Yvomante Corporation  
N.V., gevestigd te Berg Arrarat 1, Willemstad,  
Curaçao, N.A. tot vereffenaar en MeesPierson  
Trust (Aruba) N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith  
Boulevard 62, tot vertegenwoordiger van de  
vereffenaar.

De vertegenwoordiger van de vereffenaar,

MeesPierson Trust (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba

### **LIQUIDATIE** MAGNOLIA A.V.V. (in liquidatie) gevestigd in Aruba

Bij besluit van de bijzondere algemene vergadering  
van aandeelhouders, gehouden op 28 december  
2000, is besloten de vennootschap te ontbinden  
onder benoeming van Raadgevend Bureau  
Senden B.V., gevestigd te Wilde Wingerd 51, 5708  
DC Helmond, Nederland tot vereffenaar en  
Yvomante Corporation N.V., gevestigd te Berg  
Arrarat 1, Willemstad, Curaçao N.A., tot vertegen-  
woordiger van de vereffenaar.

De vertegenwoordiger van de vereffenaar,  
Yvomante Corporation N.V.  
Postbus 3889  
Willemstad, Curaçao N.A.

### **LIQUIDATIE** ARGON HOLDINGS A.V.V. (in liquidatie) gevestigd in Aruba

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving  
aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van de  
Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba als  
ten kantore van de vertegenwoordiger van de  
vereffenaar.

De vertegenwoordiger van de vereffenaar,  
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba

### **LIQUIDATIE** ENERGY MANAGEMENT SYSTEMS OF LATIN AMERICA A.V.V. (in liquidatie)

In de op 29 december 2000 gehouden buitengewone  
algemene vergadering van aandeelhouders van  
ENERGY MANAGEMENT SYSTEMS OF  
LATIN AMERICA A.V.V. is besloten tot ontbin-  
ding en algehele liquidatie van de vennootschap  
over te gaan. Het plan van uitkering, houdende de  
grondslagen van de verdeling, is neergelegd ten  
kantore van de Kamer van Koophandel en Nijver-  
heid Aruba en ten kantore van de vennootschap.

De liquidateur,  
Hemley Management Services N.V.  
Adriaan Lacle Boulevard 7  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****PROHOLDING LIMITED A.V.V.**

(in liquidatie)

In de op 29 december 2000 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van PROHOLDING LIMITED A.V.V. is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van de vennootschap over te gaan. Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is neergelegd ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en ten kantore van de vennootschap.

De liquidateur,  
Hemley Management Services N.V.  
Adriaan Lacle Boulevard 7  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****SPINACH INVESTMENTS A.V.V.**

(in liquidatie)

In de op 29 december 2000 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van SPINACH INVESTMENTS A.V.V. is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van de vennootschap over te gaan. Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is neergelegd ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en ten kantore van de vennootschap.

De liquidateur,  
Hemley Management Services N.V.  
Adriaan Lacle Boulevard 7  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****SHOSHORO INVESTMENTS A.V.V.**

(in liquidatie)

In een op 12 december 2000 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van bovengenoemde A.V.V. met ingang van 31 december 2000.

Het plan van uitkering ligt ter inzage ten kantore van de vennootschap en bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
Treasure Trust N.V.  
L.G. Smith Boulevard 60, suite 120  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****YROVI INVESTMENTS A.V.V.**

(in liquidatie)

In een op 12 december 2000 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van bovengenoemde A.V.V. met ingang van 31 december 2000.

Het plan van uitkering ligt ter inzage ten kantore van de vennootschap en bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
Treasure Trust N.V.  
L.G. Smith Boulevard 60, suite 120  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****CARIBBEAN NOVELTY A.V.V.**

(in liquidatie)

In een op 23 januari 2001 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van bovengenoemde A.V.V. met ingang van 23 januari 2001.

Het plan van uitkering en de rekening en verantwoording liggen ter inzage ten kantore van de vennootschap en bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
Standard Trust Company N.V.  
J.G. Emanstraat 49-A, postbus 326  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****FURY CORPORATION A.V.V.**

(in liquidatie)

In een op 23 januari 2001 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van bovengenoemde A.V.V. met ingang van 23 januari 2001.

Het plan van uitkering en de rekening en verantwoording liggen ter inzage ten kantore van de vennootschap en bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
Standard Trust Company N.V.  
J.G. Emanstraat 49-A, postbus 326  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 12 januari 2001 tot ontbinding van de vennootschap:

**NARENA INVESTMENTS AND  
TRADING CORPORATION A.V.V.**  
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is gedeponereerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
mr Nelson Rodriguez  
Calle 75, esq. Av. 13-A,  
C.C. Primavera 2do Piso  
Maracaibo, Venezuela

**LIQUIDATIE**

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 22 januari 2001 tot ontbinding van de vennootschap:

**CUADRA AYALA Y DEGWITZ I A.V.V.**  
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is gedeponereerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
Luis Guillermo Degwitz Brillembourg  
Centro Plaza, Torre D, Piso 15, Oficina B-C  
Los Palos Grandes, Caracas, Venezuela

**LIQUIDATIE**

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 17 januari 2001 tot ontbinding van de vennootschap:

**RIDERSWOOD INTERNATIONAL A.V.V.**  
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is gedeponereerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
Serafino Iacono  
Quinta Iraima, Calle Neveri  
Colinas de Bello Monte, Caracas, Venezuela

**LIQUIDATIE**

**CHATEAUVALON A.V.V.**  
(in liquidatie)

In de buitengewone vergadering van aandeelhouders van 31 januari 2001 is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van bovengenoemde vennootschap per 31 januari 2001 met aanwijzing van Vokad Aruba N.V. als vereffenaar en belast met de liquidatie.

Het plan van uitkering ligt ter inzage ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid

Aruba, alsmede ten kantore van de vennootschap.

De vereffenaar,  
Vokad Aruba N.V.  
Zepp Lampestraat 4  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

**MOONACHIE A.V.V.**  
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt dat bovengenoemde vennootschap is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,  
Vokad Aruba N.V.  
Zepp Lampestraat 4  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

**INTER CARRIER SERVICES A.V.V.**  
(in liquidatie per 28 december 2000)

Het plan van uitkering is gedeponereerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en ten kantore van de vennootschap.

De liquidateur,  
First Independent Trust (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 160, suite 309  
Postbus 1200  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

**PASSIM INVESTMENTS A.V.V.**  
(in liquidatie per 10 januari 2001)

Het plan van uitkering is gedeponereerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en ten kantore van de vennootschap.

Namens de liquidateur,  
Dutch Antilles Management N.V.  
L.G. Smith Boulevard 160, suite 309  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

**DIAPERES A.V.V.**  
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid. Deponering van de rekening en verantwoording van betreffende vennootschap heeft plaatsgevonden ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
Exgress (Antilles) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

**DOESJE LIJFRENTÉ A.V.V.**  
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid. Deponering van de rekening en verantwoording van betreffende vennootschap heeft plaatsgevonden ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
Exgress (Antilles) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

**FANATIC A.V.V.**  
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid. Deponering van de rekening en verantwoording van betreffende vennootschap heeft plaatsgevonden ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
Exgress (Antilles) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

**GIMILU A.V.V.**  
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid. Deponering van de rekening en verantwoording van betreffende vennootschap heeft plaatsgevonden ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
Exgress (Antilles) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

**G.S.R. LIJFRENTÉ A.V.V.**  
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid. Deponering van de rekening en verantwoording van betreffende vennootschap heeft plaatsgevonden ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
Exgress (Antilles) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

**ARUBA INTERTROPIC A.V.V.**  
(in liquidatie)

De vereffenaar van de vennootschap ARUBA INTERTROPIC A.V.V., deelt hierbij mede dat de vereffening heeft plaatsgevonden conform het plan van uitkering en dat de rekening en verantwoording ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba, zomede ten kantore van de vennootschap ter inzage is neergelegd.

De vereffenaar,  
AMTR Management N.V.  
Dominicanessenstraat 22, postbus 1256  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

**TELE INVEST INTERNATIONAL N.V.**  
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 25 september 2000 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
AMTR Management N.V.  
Dominicanessenstraat 22, postbus 1256  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

Hierbij wordt bekendgemaakt dat de vennootschap:  
**TERCEL PROPERTIES A.V.V.**  
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,  
C.T.F. (Aruba) N.V.  
Sun Plaza, suite 306  
L.G. Smith Boulevard 160, postbus 5127  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

Hierbij wordt bekendgemaakt dat de vennootschap:  
**CLYDE & ISLAY A.V.V.**  
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,  
EuroTrust International N.V.  
Sun Plaza, suite 306  
L.G. Smith Boulevard 160, postbus 109  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

Hierbij wordt bekendgemaakt dat de vennootschap:

**NOVA ZEMBLA A.V.V.**  
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,  
EuroTrust International N.V.  
Sun Plaza, suite 306  
L.G. Smith Boulevard 160, postbus 109  
Oranjestad, Aruba

**AANKONDIGING**

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 17 januari 2001, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is:

RENZINO FALCONI, zonder bekende woon- of verblijfplaats, OPGEROEPEN om op dinsdag, 23 januari 2001 des namiddags om 15:00 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door: GREGORIO FALCONI en REINA ALIDA FALCONI-CROES, wonende in Aruba, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,  
L.R. Morales-Wix

**AANKONDIGING**

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 30 januari 2001, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is: RENEE LOSADA DOMINGUEZ en RENE FERNANDA OTTOLINA LOSADA, beiden zonder bekende woon- of verblijfplaats, OPGEROEPEN om op maandag, 5 februari 2001 des voormiddags om 10:00 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door de naamloze vennootschap PUNTO DI ORO DEVELOPMENT CORPORATION N.V., gevestigd in Aruba, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,  
L.R. Morales-Wix

**AANKONDIGING**

Uit een door mij, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, wonende op gemeld eiland en kantoorhoudende aan de J.G. Emanstraat no. 72 te Oranjestad in Aruba, op 19

januari 2001 uitgebracht exploit van openbare oproeping, waarvan een afschrift hiervan, zomede van het verzoekschrift met het daarop gestelde rechterlijke beschikking is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, alwaar blijkt dat ten verzoeken van: 1. S.E.L. MADURO & SONS ARUBA N.V., 2. S.E.L. MADURO & SONS CURACAON.V., en 3. S.E.L. MADURO & SONS BONAIRE N.V. allen in Aruba domicilie kiezende ten kantore van de advocaat mr. W.G.T.M. Kloes;

**OPGEROEPEN:**

De vennootschap naar vreemd recht CROWN CRUISES OF PANAMA INC., gevestigd in Panama, doch zonder bekend adres, om op woensdag 9 mei 2001 des voormiddags om 8:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad, in persoon of bij gemachtigde te verschijnen voor de behandeling van deze zaak, die requiranten bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht hebben aanhangig gemaakt, vergezeld van de getuigen die zij wenst te doen horen en met medebrenging van de bewijsstukken, waarvan zij zich wil bedienen. Wordende de gerequireerde, als bovenvermeld, aangezegd dat zij daarop desverkiezende vóór of op de rechtsdag bij door haar gemachtigde ondertekende schriftuur kan antwoorden.

De deurwaarder,  
M.J. Oduber

**AANKONDIGING**

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 22 januari 2001, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is: TURHANE MANOHAR DOERGA, zonder bekende woon- of hoofdverblijfplaats aldaar of elders,

OPGEROEPEN om op woensdag, 9 mei 2001 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door: VULCANRIDGE CORPORATION N.V., gevestigd op Curaçao en GUYANA INVESTMENTS A.V.V. gevestigd in Aruba ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,  
B.R. Roos

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 22 januari 2001,

waarvan afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan:

LOCADIA DEL ROSARIO DE CASTRO, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba;

BETEKEND:

een grosse van een vonnis van woensdag 29 november 2000, ten verzoeken van:

VICENTO KELLY, wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding is uitgesproken, tussen partijen op 14 september 1981 in Aruba met elkander gehuwd.

De deurwaarder voornoemd,  
B.R. Roos

Deze voorwaarden houden onder meer in dat van iedereieder geëist kan worden één of andere vorm van zekerheid te stellen tenminste gelijk aan het bedrag van zijn bieding, vermeerderd met de veilingkosten.

De notaris,  
mr M.A. Eman  
telefoonnr.: 845567/841029

### OPENBARE VERKOOP

Op vrijdag 9 maart 2001 zal des namiddags om 14.00 uur ten overstaan van notaris mr M.A. Eman of haar plaatsvervanger in Hotel Caribbean Town Beach Resort (voorheen Hotel Talk of the Town), L.G. Smith Boulevard 2 te Oranjestad, in het openbaar worden verkocht:

krachtens rechterlijk bevel ex-artikel 409 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering van Aruba:

1. alle rechten op de opstal van een woonhuis met alle verder aanbehoren, gelegen te en plaatselijk bekend als Tanki Leendert 48, welk woonhuis is gesteld op een perceel domeingrond groot 1.500 m<sup>2</sup>, blijkens huurboekje nummer 10766 (oud nummer 7443) door de Rechtspersoon het Land Aruba verhuurd voor onbepaalde tijd tegen een huurprijs van drie Arubaanse Florin (Afl. 3,00) per jaar;
2. een perceel eigendomsgrond gelegen aan de Caya G.F. Betico Croes te Oranjestad in Aruba, groot 512 m<sup>2</sup>, kadastraal bekend als I-C-1288 met betonstenen opstal van een woonhuis plaatselijk bekend als Caya G.F. Betico Croes 232;  
een (weg) perceel eigendomsgrond gelegen aan de St. Vincentweg te Tarabana in Aruba, kadastraal bekend als I-C-1292, groot 417 m<sup>2</sup>.

De veilingvoorwaarden zijn gedeponneerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba en liggen vanaf 8 dagen vóór de veiling ter inzage op het kantoor van notaris Eman voornoemd aan de Pastoor Hendrikstraat 91 in San Nicolaas.

**MINISTERIELE BESCHIKKING**  
**VAN 24 JANUARI 2001**  
**DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN**

handelend in overeenstemming met de minister van Financiën

**Overwegende:**

dat voor de aanschaf van hardware ter vervanging van oude computers die meer dan 3 jaar oud zijn en obsoleet zijn geworden door te weinig capaciteit en performance, aankoop van monitors, power-back-ups en aanhorigheden;

dat de minister van Economische Zaken het wenselijk acht het gehele automatiseringssysteem te synchroniseren opdat alle onder het ministerie van Economische Zaken ressorterende diensten gebruik maken van dezelfde computersystemen en applicaties;

dat de centralisering van informatie bovendien noodzakelijk wordt geacht voor een betere service verlening in de toekomst;

dat centralisering van informatie de toegankelijkheid vergemakkelijkt waardoor deze informatie sneller kan worden aangewend voor het optimaliseren van beleid;

dat ter verwezenlijking van het bovenstaande de kwaliteit van de hard- en software van groot belang is;

dat daarnaast zeer grote waarde wordt gehecht aan service van buitenaf voor het onderhouden en bijtijds houden van het automatiseringssysteem van het ministerie van Economische Zaken;

dat ten behoeve van de aanschaf van de nodige hard- en software gekozen is voor het opvragen van offertes bij lokale leveranciers;

dat vier bedrijven een offerte hebben uitgebracht;

dat de vier bedrijven 90% van de markt representeren;

dat bij de evaluatie van deze offertes door interne experts is gebleken dat van het bedrijf Reina Agencies N.V. een aanbieding is ontvangen, waarvan de aanvaarding, het meest voordelig is voor het Land gezien de geboden prijs-kwaliteit verhouding;

dat ten aanzien van de te volgen procedure en evaluatie van de offertes advies is ingewonnen bij DIA;

**Gelet op:**

de artikelen 22, 25 en 26 van de Comptabiliteitsverordening 1989 (AB 1989 no. 72):

**HEEFT BESLOTEN**

1. In afwijking van het bepaalde in artikel 25, eerste lid van de Comptabiliteitsverordening 1989 (AB 1989 no. 72), geen openbare aanbesteding ten behoeve van de aanschaf van een automatiseringssysteem voor het ministerie van Economische Zaken en de daaronder ressorterende diensten te houden;
2. De aanschaf van het automatiseringssysteem in plaats daarvan te gunnen aan Reina Agencies N.V.



3. De minister van Economische Zaken te machtigen om namens het Land de overeenkomst tot de aanschaf van voormeld automatiseringssysteem voor een totaal bedrag van Afl. 587.736,25 te ondertekenen.
4. Te bepalen dat deze Beschikking in de Landscourant van Aruba zal worden gepubliceerd.

Oranjestad, 24 januari 2001

De minister van Economische Zaken,  
L.G. Beke-Martinez

De minister van Financiën,  
R.R. Croes

**MINISTERIELE REGELING**  
**VAN 19 JANUARI 2001**  
**DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:**

In overweging genomen hebbende:  
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde aardolieproducten zoals vastgelegd in de Prijsregeling aardolieproducten (AB 1990 no. 57) te wijzigen;

**HEEFT BESLOTEN:**

Artikel I

Artikel 2 van de Prijsregeling aardolieproducten (AB 1990 no. 57) komt voor wat betreft het gedeelte dat betrekking heeft op de verkoopprijzen van benzine, gasolie en kerosine als volgt te luiden:

Het is verboden in Aruba de navolgende aardolieproducten te verkopen tegen een hogere groothandels- of kleinhandelsprijs per liter dan hieronder aangegeven:

Groothandelsprijs:

Benzine Unleaded-regular	: 114,5 cent
Benzine Unleaded-premium	: 117,0 cent
Gasolie (Texaco)	: 89,0 cent
Gasolie (Coastal)	: 86,9 cent
Kerosine	: 83,9 cent

Kleinhandelsprijs:

Benzine Unleaded-regular	: 124,4 cent
Benzine Unleaded-premium	: 126,9 cent
Gasolie (Texaco)	: 97,3 cent
Gasolie (Coastal)	: 95,2 cent
Kerosine	: 92,6 cent

Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 10 januari 2001 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 10 januari 2001.

L.G. Beke-Martinez

**MINISTERIELE REGELING**  
**VAN 8 JANUARI 2001**  
**DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:**

In overweging genomen hebbende:  
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde producten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

<u>Artikel/Merk</u>	<u>Inhoud</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de consument</u>
<i>a. Rijst:</i>			
ALBERTO	Gelezen:		
-parboiled	1/50 lbs. (22,7kg)	Afl. 25,09	Afl. 28,35
DOUBLE ELEPHANT	Gelezen:		
-wit Jasmin	1/25 lbs. (11,34 kg)	-. 17,95	-. 20,46
ROLAND	Gelezen:		
-witJasminFdSh	1/20 lbs. (9,07 kg.)	-. 28,18	-. 31,85
<i>b. Koffie:</i>			
FOLGERS	Gelezen:		
-CS caf (ZCN)FC12	11,5 oz. (0,3 kg)	49,99	-. 4,75
-ground auto dr6	26 oz. (0,7 kg.)	-. 47,60	-. 9,04
<i>c. Babyvoeding:</i>			
LIGA	Gelezen:		
-baby, 4 mnd	12/125 gr.	-. 25,47	-. 2,42
-baby, 6 mnd	24/175 gr.	-. 52,28	-. 2,48
<i>d. Boter:</i>			
FLEISCHMAN	Gelezen:		
-#2900-0766sftsprt	18/1 lb. (0,5 kg)	33,89	-. 2,15
<i>e. Margarine:</i>			
REMIA	Gelezen:		
-blikken	8/2250 gr.	-. 46,58	-. 6,64
<i>f. Eetbare Olieën:</i>			
CRISCO	Gelezen:		
-veg/oil	24/16 oz. (0,5 lt.)	-. 48,78	-. 2,24

DIORO	<u>Gelezen:</u>			
-corn oil	24/½ lt.	-.	38,25	
	½ lt.			-.
	24/1 lt.	-.	67,77	
	1 lt.			-.
	12/1 lt.	-.	62,85	
	1 lt.			-.
	6/4 lt.	-.	61,49	
	4 lt.			-.
-soyabean oil	24/½ lt.	-.	34,98	
	½ lt.			-.
	24/1 lt.	-.	61,21	
	1 lt.			-.
	12/2 lt.	-.	57,39	
	2 lt.			-.
KINT (GOURMET)	<u>Gelezen:</u>			
-corn oil	8/48 oz. (1,4 lt.)	-.	27,63	
	48 oz. (1,4 lt.)			-.
	2/17,5 lbs. (8,3 lt.)	-.	38,88	
	17,5 lbs. (8,3 lt.)			-.
<i>g. Melkpoeder:</i>				
FRIESCHE VLAG	<u>Gelezen:</u>			
-volle mlkp	24/400 gr.	-.	71,12	
	400 gr.			-.
	12/1000 gr.	-.	75,16	
	1000 gr.			-.
	6/2000 gr.	-.	71,41	
	2000 gr.			-.
-instant	24/400 gr.	-.	67,62	
	400 gr.			-.
	12/900 gr.	-.	75,97	
	900 gr.			-.
	6/1800 gr.	-.	71,92	
	1800 gr.			-.
	6/2500 gr.	-.	90,51	
	2500 gr.			-.
<i>h. Vloeibare Koffiemelk:</i>				
CARNATION	<u>Gelezen:</u>			
-geëvap/onges	48/410 gr.	-.	40,45	
	410 gr.			-.
FRIESCHE VLAG	<u>Gelezen:</u>			
-geëvap/onges	96/170 gr.	-.	41,22	
	170 gr.			-.
	48/410 gr.	-.	41,22	
	410 gr.			-.

## Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 30 december 2000 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 30 december 2000.

L.G. Beke-Martinez